UŽIVATELSKÝ NÁVOD K OBSLUZE • PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

AKUMULÁTOROVÝ VRTACÍ ŠROUBOVÁK LI-ION

KRAFT&DELE Professional • Model KD1576 • Technologie Li-Ion • Regulace momentu • LED osvětlení



Li-Ion	250 min⁻¹	Vícestupňový	1/4" Hex
TECHNOLOGIE ČLÁNKŮ	JMENOVITÉ OTÁČKY	MOMENTOVÝ PRSTENEC	RYCHLOUPÍNACÍ SYSTÉM

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY:

- **Kompaktní ergonomický design:** Mimořádně lehké a skvěle vyvážené tělo pro pohodlnou práci v nepřístupných místech bez únavy ruky.
- **Pokročilý lithium-iontový akumulátor:** Nulový paměťový efekt, minimální samovybíjení a stabilní napětí po celou dobu vybíjecího cyklu.
- **Vícestupňové nastavení točivého momentu:** Kluzná mechanická spojka pro precizní zapuštění vrutů bez poškození jemných materiálů.
- **Integrované bodové LED přisvícení:** Automatická aktivace světla při stisku spouště osvětluje pracovní zónu i ve tmavých skříních.
- **Rychloupínací sklíčidlo 1/4":** Blesková výměna šroubovacích bitů i vrtáků se šestihrannou stopkou jednou rukou.
- **Ergonomický měkčený úchop SoftGrip:** Tlumicí termoplastický elastomer zabraňuje vyklouznutí nářadí ze zpocené dlaně.

Dovozce: FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko • Certifikát TÜV Rheinland S 50351713 0001

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO AKUMULÁTOROVÝ ŠROUBOVÁK

Akumulátorový šroubovák KRAFT&DELE KD1576 je určen k utahování a povolování šroubů a vrutů, jakož i k drobnému vrtání do dřeva, plastů a lehkých slitin. Před zahájením montážních prací si důkladně prostudujte veškeré bezpečnostní pokyny. Nerespektování těchto zásad může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

OCHRANA PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM: Při vrtání a šroubování do stěn, podlah či panelů se přesvědčte, že se v dráze nástroje nenachází skryté elektrické vedení, plynové nebo vodovodní potrubí. Dotyk bitu s fázovým vodičem přivede napětí na kovové části a způsobí úraz!

1.1 Bezpečnost pracovního prostoru

- **Čistota a osvětlení:** Udržujte pracovní prostor čistý, suchý a dostatečně osvětlený. Nepořádek na montážním stole zvyšuje riziko nehod.
- **Nebezpečí výbuchu:** Nepoužívejte elektrické ani akumulátorové nářadí v prostorách s nebezpečím výbuchu hořlavých plynů, laků a ředidel.
- **Ochrana dětí:** Během práce zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob k nářadí i nabíječce.

1.2 Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

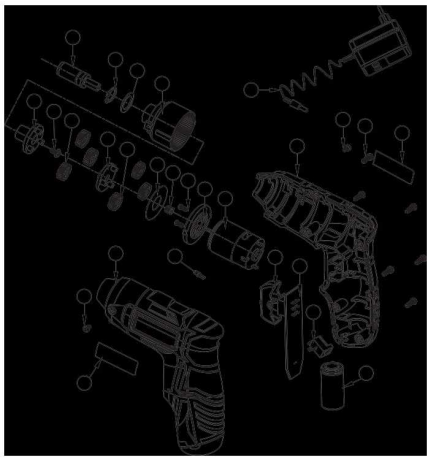
- **Originální nabíjecí adaptér:** K nabíjení používejte výhradně dodaný síťový adaptér KRAFT&DELE. Použití jiných adaptérů může způsobit přebití a vznícení článků.
- **Tepelná ochrana:** Chraňte akumulátor před působením vysokých teplot nad +50 °C, ohněm a dlouhodobým přímým slunečním zářením.
- **Ochrana před zkratem:** Chraňte kontakty akumulátoru a nabíjecí zdířku před vniknutím kovových špon, kancelářských sponek a vlhkosti.

BEZPEČNÉ UPÍNÁNÍ OBROBKU: Nikdy nepřidržujte malé předměty pouze rukou nebo na klíně. Upevněte díl do svěráku nebo pomocí svěrek na pevnou pracovní desku. Zabráníte tím protočení dílu při dotažení vrutu.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Typ a model výrobku	**KRAFT&DELE KD1576**
Typ akumulátoru	Lithium-iontový článek (Li-Ion)
Jmenovité napájecí napětí	3,6 V DC (kompatibilní systémová řada až 10,8 V)
Kapacita akumulátoru	800–1 300 mAh (dle výrobní série)
Otáčky naprázdno n_0	250 ot./min (min^{-1})
Upínací pouzdro nástrojů	1/4" (6,35 mm) šestihran Hex s rychlozámkem
Regulace točivého momentu	Vícestupňový otočný prstenec + poloha přímého vrtání
Směr otáčení	Pravý / Levý chod s blokací spínače
Pracovní osvětlení	Integrovaná bílá LED dioda
Parametry nabíječky	Vstup: 220–240 V AC 50 Hz, 8 W • Výstup: 5,5 V DC, 300 mA
Doba nabíjení	cca 3 až 5 hodin
Třída ochrany	Třída III (nářadí), Třída II (nabíjecí adaptér)
Hladina akustického výkonu LwA	cca 70 dB(A); nejistota měření K = 3,0 dB(A)
Hmotnost nářadí	cca 0,42 kg

3. SCHÉMA HLAVNÍCH ČÁSTÍ ŠROUBOVÁKU KD1576



1. Šestihranné upínací pouzdro 1/4"
2. Prstenec nastavení točivého momentu
3. Integrované LED pracovní osvětlení
4. Přepínač směru otáček (Pravý / Levý chod)
5. Hlavní spouštový spínač ON/OFF
6. Ergonomická rukojeť SoftGrip
7. Konektor pro připojení nabíječky
8. Větrací otvory tělesa motoru

4. VÝMĚNA A UPÍNÁNÍ ŠROUBOVACÍCH NÁSTROJŮ

Před výměnou nástrojů nebo odložením nářadí vždy přesuňte přepínač směru otáček do středové aretované polohy, která blokuje spínač proti náhodnému spuštění.

4.1 Upínání bitů do šestihranného pouzdra 1/4"

- **Zasunutí bitu:** Zasuňte standardní šroubovací bit (stopka 6,35 mm) přímo do upínacího pouzdra, dokud neucítíte magnetické dosednutí nebo mechanické zacvaknutí pojistného kroužku.
- **Použití magnetického adaptéru:** Pro hluboko zapuštěné vruty použijte dodávaný prodlužovací nástavec 60 mm s permanentním neodymovým magnetem.
- **Vyjmutí nástroje:** Zatáhněte za vnější objímku upínacího pouzdra směrem k tělu šroubováku a bit volně vytáhněte.



5. NABÍJENÍ LITHIUM-IONTOVÉHO AKUMULÁTORU

1. Připojte konektor nabíjecího kabelu do napájecí zdířky na těle šroubováku.
2. Zasuňte nabíjecí adaptér do síťové zásuvky 220–240 V AC / 50 Hz. Rozsvícená kontrolka signalizuje probíhající proces nabíjení.
3. Nabíjení vybitého akumulátoru trvá přibližně 3 až 5 hodin. Po plném nabití adaptér odpojte ze sítě.
4. Nenechávejte nářadí trvale zapojené v nabíječce bez dozoru delší dobu, než je doporučeno výrobcem.

PÉČE O LI-ION ČLÁNEK: Li-Ion akumulátory netrpí paměťovým efektem, je proto možné je dobíjet kdykoli bez nutnosti předchozího úplného vybití. Vyvarujte se však skladování šroubováku s úplně vybitým článkem.

6. PROVOZNÍ POKYNY A METODIKA ŠROUBOVÁNÍ

Šroubovák KD1576 je optimálně vyladěn pro rychlou a spolehlivou montáž nábytku, upevňování lišt, opravy spotřebičů a montáže v sádrokartonech.

6.1 Volba točivého momentu (nastavovací kroužek)

- **Nastavení momentu:** Otáčením prstence za sklíčidlem nastavte požadovaný stupeň točivého momentu. Při dosažení nastavené hodnoty spojka začne přeskakovat, což zabrání poškození hlavy vrutu i podkladového materiálu.
- **Nízké stupně:** Pro malé šrouby a měkké materiály (plasty, měkké dřevo, desky plošných spojů).
- **Vysoké stupně:** Pro dlouhé vruty do tvrdého dřeva a pevné montážní spoje.
- **Poloha vrtání (symbol vrtáku):** Kluzná spojka je vyřazena, vřeteno přenáší maximální točivý moment. Vhodné pro drobné vrtání do dřeva a plastů.

6.2 Spuštění, změna směru chodu a LED světlo

- **Spuštění stroje:** Stiskněte hlavní spínač na rukojeti. Současně se automaticky rozsvítí čelní LED světlo.
- **Pravý chod (utahování):** Zatlačte přepínač směru na pravé straně dovnitř (šipka směřuje vpřed).
- **Levý chod (povolování):** Zatlačte přepínač směru na levé straně dovnitř (šipka směřuje vzad).
- **Středová poloha:** Blokuje spínač proti nechtěnému spuštění při přenášení a výměně bitů.

6.3 Doporučené pracovní postupy

Druh operace	Doporučený technologický postup	Bezpečnostní zásada
Šroubování do dřeva	U tvrdého dřeva otvor nejprve předvrtejte tenkým vrtákem (cca 70 % průměru jádra vrutu). Použijte odpovídající bit PZ/Torx.	Držte šroubovák v přímé ose vrutu; netlačte ze šikma.
Montáž do sádrokartonu	Nastavte střední stupeň momentu tak, aby hlava vrutu zůstala mírně zapuštěna pod povrch kartonu bez protržení papíru.	Používejte bity PH2 se speciálním hloubkovým dorazem.
Povolování zatuhlých šroubů	Přepněte na levý chod. Začněte krátkými pulzy spínače. Lze využít aretaci vřetena a povolit šroub ručně.	Při stržené drážce šroub nejprve ošetřete uvolňovacím olejem.

OCHRANA PŘED PŘETÍŽENÍM: Pokud se motor při šroubování zastaví z důvodu vysokého odporu, okamžitě uvolněte spínač. Dlouhodobé držení zablokovaného motoru vede k přehřátí vinutí a poškození elektroniky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY A ČIŠTĚNÍ

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby vždy zajistěte, aby byl šroubovák odpojen od nabíjecího adaptéru a přepínač směru byl v neutrální středové poloze.

7.1 Čištění a ošetřování

- **Čištění vnějšího pláště:** Plastové tělo a rukojeť SoftGrip otírejte suchým měkkým hadříkem. V případě silnějšího znečištění použijte hadřík lehce navlhčený v jemné mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla ani abrazivní čistidla.
- **Údržba sklíčidla:** Vnitřní šestihran upínacího pouzdra pravidelně čistěte od kovových třísek a prachu. Občas kápněte kapku jemného strojního oleje na vodicí mechanismus rychlospojky.
- **Skladovací podmínky:** Šroubovák ukládejte v suchém prostředí při teplotách v rozmezí +10 °C až +25 °C, mimo dosah dětí a korozivních chemikálií.

8. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ MOŽNÝCH ZÁVAD

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor po stisku spínače neběží	Vybitý akumulátor; přepínač směru v aretované středové poloze; sepnutá ochrana proti přetížení.	Připojte nabíječku a nabijte akumulátor; přepněte směr otáčení doleva či doprava; nechte stroj vychladnout.
Vřeteno se točí, ale spojka prokluzuje	Na prstenci je nastaven příliš nízký stupeň točivého momentu pro danou velikost vrutu.	Pootočte momentový prstenec na vyšší stupeň nebo na symbol vrtáku.
Nízký výkon, pomalé otáčky	Akumulátor je téměř vybitý; nízká okolní teplota ovlivňující chemii článku.	Plně nabijte akumulátor v teplém prostředí (+15 °C až +25 °C).
Akumulátor se nenabíjí	Vadný síťový adaptér; špatný kontakt v nabíjecím konektoru; vadná zásuvka 230 V.	Vyzkoušejte jinou síťovou zásuvku; očistěte kontakty; nechte adaptér proměřit v servisu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO OPRAVY: Zařízení neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Nerozebírejte tělo nářadí. Veškeré opravy a výměny interních dílů svěřte výhradně autorizovanému servisu KRAFT&DELE.

9. POKYNY PRO PŘEPRAVU A MANIPULACI

- **Transport ve vozidle:** Nářadí i příslušenství přepravujte v originálním plastovém kufříku nebo polstrované brašně. Zajistěte stroj proti volnému pohybu a nárazům o jiné těžké nářadí.
- **Přeprava leteckou dopravou:** Integrovaný Li-Ion akumulátor splňuje bezpečnostní normy UN 3481. Při leteckém transportu musí být nářadí uloženo v kabinovém (příručním) zavazadle.
- **Zajištění spínače:** Při přepravě vždy zkontrolujte, zda je přepínač směru v neutrální středové poloze, aby nemohlo dojít k náhodnému spuštění motoru a vybití baterie v zavazadle.

10. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrická a akumulátorová zařízení podléhají přísným evropským předpisům o nakládání s odpady z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ):

Třídění odpadu: Výrobek, příslušenství i obalové materiály musí být předány k ekologické recyklaci. Nevyhazujte elektronářadí do běžného komunálního odpadu (směrnice 2012/19/EU).

Recyklace akumulátorů: Použité lithium-iontové články obsahují vzácné kovy a elektrolyty. Odevzdejte vyřazený šroubovák na specializovaných sběrných místech, ve sběrných dvorech nebo u prodejce.

DOPORUČENÍ VÝROBCE K POUŽÍVÁNÍ BITŮ: Pro dosažení maximální životnosti nářadí a spojovacího materiálu používejte kvalitní bity KRAFT&DELE z oceli S2 nebo Cr-V s přesnou geometrií drážky. Opotřebované bity včas vyřaďte ze servisu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Podle směrnic Evropského parlamentu a Rady a mezinárodních norem ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Zplnomocněný zástupce: **FOREINTRADE Sp. z o.o.**, ul. Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko

Popis a určení výrobku: **Akumulátorový vrtací šroubovák Li-Ion**

Obchodní značka / Model: **KRAFT&DELE • Model KD1576**

Výše popsaný předmět prohlášení splňuje veškeré příslušné harmonizační právní předpisy Evropské unie:

- **2006/42/ES (MD):** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních.
- **2014/30/EU (EMC):** Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě.
- **2011/65/EU & 2015/863/EU (RoHS):** Směrnice o omezení používání nebezpečných látek v EEZ.

Harmonizované technické normy a specifikace aplikované při posuzování shody:

```
EN 60745-1:2009+A11:2010 • EN 60745-2-1:2010 • EN 60745-2-2:2010 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013 • EN 50581:2012
```

Oznámený subjekt provádějící posouzení shody: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** (Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Německo).
Číslo certifikátu typu: **S 50351713 0001, AM 50351721 0001**

Místo a datum vydání: Varšava, 20.07.2020 FOREINTRADE Sp. z o.o.

Jméno a funkce odpovědné osoby: **Ma Dong Hui**, Zplnomocněný zástupce *(podpis a razítko oprávněné osoby)*

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, vrtáky, pájecí hroty, nože plotostřihu, trysky a akumulátory), škody vzniklé neodbornou montáží, přetížením stroje nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko.
Likvidace elektroodpadu: Zařízení a akumulátory nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci druhotných surovin.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška chodu	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		